

ISSN: 2088-6799



# PROCEEDINGS

## International Seminar

LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II

July 5-6, 2012



Master Program in Linguistics, Diponegoro University  
in Collaboration with  
Balai Bahasa Jawa Tengah

ISSN: 2088-6799



# PROCEEDINGS

## International Seminar

### LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II

July 5-6, 2012

Editors:

Agus Subyanto

Mualimin

Prihantoro



Master Program in Linguistics, Diponegoro University  
in Collaboration with  
Balai Bahasa Jawa Tengah

## **Editors' Note**

This international seminar on Language Maintenance and Shift II is a continuation of the previous international seminar with the same theme conducted by the Master Program in Linguistics, Diponegoro University in July 2011. We do hope that the seminar with this theme can become a yearly program of the Master Program in Linguistics, Diponegoro University, as we see that this topic still needs our serious attention due to the inevitable impact of globalization on the life of indigenous languages.

We would like to thank the seminar committee for putting together the seminar that gave rise to this collection of papers. Thanks also go to the head and secretary of the Master Program in Linguistics Diponegoro University, without whom the seminar would not have been possible.

The table of contents lists all the papers presented at the seminar. The first five papers are those presented by invited keynote speakers. They are Prof. Dr. Hanna (Balai Bahasa Provinsi Sulawesi Tenggara, Indonesia), Prof. Dr. Bambang Kaswanti Purwo (Atma Jaya Catholic University, Indonesia), Dr. Sugiyono (Language Center, Indonesia), Peter Suwarno, Ph.D (Arizona State University), and Herudjati Purwoko, Ph.D (Diponegoro University).

In terms of the topic areas, there are 33 papers on language maintenance, 24 papers on language learning, 19 paper on sociolinguistics, 15 paper on pragmatics, 8 papers on discourse analysis, 8 paper on morphology, 2 papers on syntax, 2 papers on translation, 1 papers on psycholinguistics, 1 papers on phonology, and 1 papers on semantics.



## CONTENTS

<b>Editor's note</b> .....	
BAHASA DAERAH PADA ERA GLOBALISASI PELUANG DAN TANTANGANNYA <i>Hanna</i> .....	1
PENANGANAN BAHASA DAERAH: SEBUAH TANTANGAN <i>Sugiyono</i> .....	9
LINGUISTIC DOMAINS: KEYS TO THE MAINTENANCE OF JAVANESE <i>Herudjati Purwoko</i> .....	16
REVITALISASI BUDAYA NGA-DONGENG LEWAT TEKNOLOGI INFORMASI SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BUDAYA TUTUR (SASTRA LISAN) DIKALANGAN KELUARGA SUNDA MODERN <i>Asih Prihandini &amp; Denny Nugraha</i> .....	28
MENGURAI DILEMA BAHASA KAILI DITENGAH ARUS GLOBALISASI <i>Deni Karsana</i> .....	33
THE IMPORTANCE OF POSITIVE LANGUAGE ATTITUDE IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE <i>Dwi Wulandari</i> .....	39
LANGUAGE ATTRITION IN JAVA (SOME NOTES ON THE PROSES OF JAVANESES LANGUAGE LOSS) <i>Hendarto Supatra</i> .....	44
PEMERTAHANAN BAHASA IBU DI DAERAH TERTINGGAL <i>Hidayatul Astar</i> .....	51
PERANAN BAHASA-BAHASA DAERAH DALAM PERKEMBANGAN BAHASA GAUL REMAJA INDONESIA <i>I Dewa Putu Wijana</i> .....	55
KARONESSE INTERFERENCE IN INDONESIAN AS THE REFLECTION OF KARONESSE MAINTENANCE <i>Indah Arvianti</i> .....	58
PERGESERAN BAHASA SUNDA DAN BAHASA CINA DI JAWA BARAT: ANALISIS KOMPARATIF <i>M. Abdul Khak</i> .....	62
KERAPUHAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA KELUARGA MUDA JAWA PERKOTAAN <i>M. Suryadi</i> .....	68
PANDANGAN WONG USING BANYUWANGI TERHADAP BAHASA USING: KAJIAN PEMERTAHANAN BAHASA <i>M. Oktavia Vidiyanti</i> .....	73
SASAK LANGUAGE AND TINDIH MAINTAINING <i>Muhammad</i> .....	78

MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE AND CULTURE TO SUPPORT CHARACTER EDUCATION IN GLOBALIZATION ERA <i>Ngadiso</i> .....	83
ON MONITORING LANGUAGE CHANGE WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING <i>Prihantoro</i> .....	86
ASPEK SOSIAL BUDAYA, DAN KEPERIBADIAN INDIVIDU SEBAGAI JEMBATAN PEMERTAHANAN BAHASA IBU <i>Rukni Setyawati</i> .....	95
MAINTAINING INDIGENOUS LANGUAGE THROUGH UNDERSTANDING THE PHILOSOPHY AND CULTURE (THE PROBLEM IN MAINTAINING 'FUKIEN (HOKKIEN)' AND 'HAKKA' DIALECTS AS INDIGENOUS LANGUAGE AMONG OVERSEAS CHINESE SOCIETY IN MEDAN, NORTH SUMATERA) <i>Swany Chiakrawati</i> .....	101
THE DYING PHENOMENON OF JAVANESE LANGUAGE USE IN ITS SPEECH COMMUNITY <i>Teguh Sarosa</i> .....	105
PEMERTAHANAN BAHASA VS PERUBAHAN BAHASA PADA CAKAP KARO DI TANAH KARO, SUMATERA UTARA <i>Yune Andryani Pinem</i> .....	109
AM I A TROUBLE MAKER? FILLER WORDS IN SPONTANEOUS SPEECH; STRATEGIES OR INTERFERENCE (PRELIMINARY STUDY) <i>Arapa Efendi</i> .....	116
TEACHING RHETORICS THROUGH LANGUAGES IN ADVERTISEMENTS <i>Isry Laila Syathroh</i> .....	121
BUKA PINTU: BUHUN YANG TIDAK SELALU TERISTIMEWAKAN <i>Juanda &amp; Nungki Heriyati</i> .....	124
THE FLOWS OF IDEAS OF ENGLISH ARGUMENTS BY INDONESIAN WRITERS FOUND IN THE OPINION FORUM OF THE JAKARTA POST: AN INDICATION OF LANGUAGE SHIFT <i>Katharina Rustipa, Abbas Achmad Badib, Djoko Sutopo</i> .....	130
REQUESTS IN JAVANESE: A CASE STUDY ON READERS FORUM OF PS MAGAZINE <i>Mualimin</i> .....	135
ENGLISH LANGUAGE LEARNING THROUGH THE CULTURE OF LEARNER'S INDIGENOUS LANGUAGE <i>Lalu Ari Irawan</i> .....	140
ENGLISH LEARNING STRATEGIES FOR TOURISM MANAGEMENT STUDENTS WITH MULTI CULTURAL BACKGROUND AT BANDUNG INSTITUTE OF TOURISM <i>Naniek Kuswardhani and Retno Budi Wahyuni</i> .....	146
<i>SPEECH PLANNINGS IN THE STUDENTS' COVERSATION (A CASE STUDY OF FOURTH SEMESTER STUDENTS OF ENGLISH DEPARTMENT DIAN NUSWANTORO UNIVERSITY)</i> <i>Sri Mulatsih</i> .....	151

BUILDING CROSS – CULTURAL COMPETENCE TO IMPROVE ENGLISH EFFECTIVE COMMUNICATION <i>Sri Murtiningsih</i> .....	156
CITATION AND TENSE FOR REVIEWING PREVIOUS RESEARCH IN THE INTRODUCTION SECTION OF ENGLISH SCIENCE JOURNALS BY NON-NATIVE SPEAKERS. <i>Suharno, Abbas A. Badib, and Joko Sutopo</i> .....	160
CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS BASED ON THE STUDENT’S CULTURAL VALUES (A SURVEY OF CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS EXPERIENCED BY STUDENTS OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT, JENDERAL SOEDIRMAN UNIVERSITY) <i>Syaifur Rochman</i> .....	164
DECONSTRUCTION OF IDEOLOGICAL HEGEMONY OF LANGUAGE-CULTURE MAINTENANCE IN SUNDANESE MEDIA <i>Retno Purwani Sari</i> .....	169
KATA BERINFIKS DALAM BAHASA INDONESIA <i>Prima Hariyanto</i> .....	173
UNIVERSAL NASAL ASSIMILATIONS IN MONOMORPHEMIC AND POLYMORPHEMIC WORDS ACROSS LANGUAGES <i>Surono</i> .....	177
AMBANG KONTRAS AKUSTIK INTONASI KALIMAT DEKLARATIF-INTEROGATIF DALAM BAHASA SUNDA <i>Yusup Irawan</i> .....	184
ANALISIS PRAGMATIK TEKS HUMOR POLITIK PADA SITUS WWW.KETAWA.COM <i>Ajeng Dianing Kartika</i> .....	191
ANALYZING THE WORD CHOICE IN RELATION TO THE SEMANTIC ADJUSTMENT IN THE ENGLISH-INDONESIAN TRANSLATION OF DISNEY’S DONALD DUCK SERIAL COMIC BOOK <i>Dahlya Indra Nurwanti</i> .....	195
THE RHETORICAL STRUCTURE AND COMMUNICATIVE STRATEGIES OF THE STUDENTS’ REQUESTS IN THE WEB DISCUSSION FORUM <i>Daniel Ginting</i> .....	202
EMBODIED EXPERIENCES IN METAPHORS IN BAHASA INDONESIA <i>Deli Nirmala</i> .....	207
KOSAKATA WARNA DALAM BAHASA SUNDA KANEKES <i>Hyunisa Rahmanadia</i> .....	212
THE IMPLICATURE AND VIOLATIONS OF CONVERSATIONAL MAXIMS IN INDONESIAN ADVERTISEMENTS <i>Muhamad Ahsanu</i> .....	217
JAVANESE AFFECTIVE WORDS IN TERM OF ADDRESS <i>Oktiva herry Chandra</i> .....	225

KONSEP WANGI DALAM JANGJAWOKAN MINYAK SEUNGIT: KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK DI DESA JATISARI, KECAMATAN JATISARI, KABUPATEN CIANJUR <i>Rizki Hidayatullah dan Septi Mustika Sari</i> .....	233
MENDADAK "BAHASA INDONESIA": DAYA ILOKUSIONER DALAM TUTURAN M. TABRANI IHWAL USULAN NAMA BAHASA PERSATUAN <i>Syihabul Irfan</i> .....	237
THE CHARACTERISTICS OF BANYUMASAN CONVERSATIONAL IMPLICATURES <i>Chusni Hadiati</i> .....	246
A RELEVANCE-THEORETIC ANALYSIS OF PARALLELISM IN MUSTOFA BISRI'S "SIAPA MENYURUH" <i>Mytha Candria</i> .....	250
FROM MARTO TO MARFELINO, A SHIFT IN NAMING IN GOTPUTUK VILLAGE <i>Nurhayati</i> .....	254
PEMERTAHANAN LOGAT BAHASA IBU DI WILAYAH KOTA KENDAL <i>Yovita M. Hartarini</i> .....	260
PERSON DIEXIS DALAM BODORAN SUNDA (STUDI KASUS PADA BODORAN SUNDA CANGEHGAR EPISODE "BASA CINA" DAN "ASAL-USUL") <i>Zubaedah Wiji Lestari &amp; Muhamad Qushoy</i> .....	269
POLA PILIHAN BAHASA DALAM JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL (STUDI KASUS DI PASAR WINONG, KABUPATEN PATI) <i>Agus Sudono</i> .....	275
CAMPUR KODE BAHASA BETAWI DAN BAHASA INDONESIA DALAM KOLOM "ALI ONCOM" PADA SURAT KABAR HARIAN POS KOTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIS <i>Devina Christania &amp; Pradipta Wulan Utami</i> .....	280
JAVANESE CULTURE DEPICTED IN THE USE OF KINSHIP ADDRESS TERMS <i>Evynurul Laily Zen</i> .....	284
MEMANFAATKAN DATA-DATA BAHASA YANG HILANG DALAM REKAMAN HUMOR MAKING USE THE RECORDED LANGUAGE RELICS IN HUMOR PIECES <i>Khristianto &amp; Widya Nirmalawati</i> .....	288
WACANA MOB PAPUA: KAJIAN EKOLINGUISTIK DIALEKTIKAL <i>Maryanti E. Mokoagouw</i> .....	296
KAJIAN BAHASA PERHUBUNGAN MASYARAKAT DI SEMPADAN MALAYSIA-THAILAND: ANALISIS PILIHAN BAHASA <i>Mohammed Azlan Mis, Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, Hayati Lateh</i> .....	302
SALAM DALAM BEBERAPA BAHASA DI DUNIA <i>Sonezza Ladyanna</i> .....	305
INDUSTRI KREATIF, ANAK MUDA, DAN BASA SUNDA <i>Taufik Mulyadin</i> .....	311
ANALISIS DIALEK A DAN DIALEK O BAHASA LAMPUNG: KAJIAN FONOLOGI <i>Veria Septianingtias</i> .....	316

INTEGRASI BAHASA CINA DIALEK HAKKA PADA REGISTER PENAMBANGAN TIMAH INKONVENSIIONAL DI BANGKA <i>Yuni Ferawaty</i> .....	321
THE POTENTIAL LOSS OF SASAK SPEECH LEVEL: A SURVEY OF LANGUAGE USE AMONG SASAK YOUTHS IN WEST LOMBOK <i>Sudirman Wilian</i> .....	327
AFASIOLOGI: PERSPEKTIF LINGUISTIK <i>Luita Aribowo</i> .....	331
KONTRASTIF BAHASA MINANGKABAU DENGAN BAHASA INDONESIA DI TINJAU DARI SEGI PREPOSISI <i>Yuliarni</i> .....	336
LEXICAL MEANING AND ITS LOSS AND GAIN OF INFORMATION IN TRANSLATION <i>Frans I Made Brata</i> .....	346
PHONOLOGICAL PROCESS IN INDONESIAN SPEECH (CASE OF ASSIMILATION AND ELISION IN INDONESIAN) <i>Agus Hari Wibowo</i> .....	352
PATTERNS OF LANGUAGE CHOICE IN SEMARANG SOCIETY: A CASE STUDY ABOUT LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE IN THE SUB DISTRICT OF SOUTH SEMARANG <i>Aan Setyawan</i> .....	358
PENGGUNAAN KOSA KATA DALAM BAHASA TEGAL <i>Abadi Supriatin</i> .....	364
PRESERVING AND MAINTAINING NATIVE TONGUE THROUGH CULTURAL EXPOSURE <i>Agnes Widyaningrum</i> .....	369
THE EFFECTIVENESS OF JAVANESE AS A COMPULSORY LOCAL CONTENT SUBJECT IN THE PRIMARY EDUCATION CURRICULUM TO MAINTENANCE THE JAVANESE LANGUAGE IN JAVA <i>Andi Rizki Fauzi</i> .....	375
THE IMPLICATION OF BEHAVIOURISM THEORY IN TEACHING GRAMMAR FOR ELEMENTARY STUDENTS <i>Anggi Riris Pawesty</i> .....	380
LANGUAGE CHOICE IN MULTILINGUAL COMMUNITIES <i>Anik Widyastuti</i> .....	383
INTRODUCING TRANSLATION ACTIVITY: AN IMPLEMENTATION OF LANGUAGE MANTAINENCE IN CLASSROOM <i>Barans Irawan Palangan</i> .....	387
USING CONSTRUCTIVIST METHOD TO TEACH HORTATORY EXPOSITION FOR GRADE 8 OF JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS <i>Bening Angga Dita</i> .....	392
THE ROLE OF KYAI IN JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE <i>Casiyah</i> .....	397

LAGU DOLANAN ANAK ALTERNATIVE SONGS IN TEACHING JAVANESE LANGUAGE FOR CHILDREN <i>Dewi Puspitasari</i> .....	401
TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN VOCATIONAL HIGH SCHOOL USING CONSTRUCTIVISM APPROACH <i>Didit Kurniadi</i> .....	406
RAGAM BAHASA DALAM UPACARA PRA-NIKAH ADAT SUNDA “NGEUYEUK SEUREUH” <i>Euis Kurniasih</i> .....	411
POLITENESS STRATEGIES <i>Fider Saputra T</i> .....	416
LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT <i>Hamza Aabeed .Khalfalla</i> .....	420
PRESERVING INDIGENOUS LANGUAGES THORUGH A MORE INTEGRATED NATIONAL CULTURAL STRATEGY <i>Hazairin Eko Prasetyo</i> .....	423
NARRATIVE DISCOURSE: HYBRID CONSTRUCTION AND DOUBLED VOICE IN EUDORA WELTY’S THE OPTIMIST’S DAUGHTER <i>I. M. Hendrarti</i> .....	428
WOMAN REPRESENTATION AT BUMPER STICKERS ON THE BACKS OF DUMP TRUCKS <i>Hetty Catur Ellyawati &amp; Muhammad Arief Budiman</i> .....	434
THE LETTER OF SECURITY COUNCIL ON “NO FLYING ZONE” IN THE POINT OF VIEW OF METHAPORIC ANALYSIS <i>Ignatius Maryoto</i> .....	437
TRANSITION THROUGH ACCULTURATION AMONG ENGLISH AND INDONESIAN LANGUAGE, AND HOW IS ABOUT OUR IDENTITY ? <i>Ikha Adhi Wijaya</i> .....	443
LOCAL LANGUAGE MAINTAINCE: CASE STUDY IN A. HADIWIDJAJA FAMILY <i>Indriani Triandjojo</i> .....	447
THE LEARNERS’ ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE SUBJECT AS ONE OF JAVANESE’S LANGUAGE MAINTENANCE EFFORT <i>Izzati Gemi Seinsiani</i> .....	452
INTRODUCING JAVANESE WEBLOGS ENHANCES PARTICIPATION TOWARDS JAVANESE DISCOURSE <i>Johanes Sutomo</i> .....	456
USE OF COHESIVE FEATURES IN ESL STUDENTS’ E-MAIL AND WORD-PROCESSED TEXTS: A COMPARATIVE STUDY <i>Khairi Alarbi Zaglom</i> .....	460

SPEECH LEVEL PATTERN AND REFERENCE/ DEIXIS BASED ON SOCIAL STATUS CLASSIFICATION OF JAVANESE LANGUAGE USING (A STUDY ABOUT TRADITION AS INFLUENCE IN ISLAMIC ANCIENT BOARDING SCHOOL/PONDOK PESANTREN SALAFI LANGUAGE STYLE) <i>Kharisma Puspita Sari</i> .....	465
STRATEGIES OF CONSTRUCTING APPEALS IN OBAMA'S VICTORY SPEECH <i>Luqman Hakim</i> .....	470
DESIGNING WRITING TEST <i>Machalla Megaiab Abdullah</i> .....	474
PROSES ADAPTASI PENYERAPAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS KE DALAM BAHASA INDONESIA : SEBUAH KAJIAN MORFOLOGI <i>Maria Theresia Priyastuti</i> .....	477
INFLECTIONAL MORPHEMES IN ENGLISH COMPARED WITH BAHASA INDONESIA AND BASA SUNDA <i>Maria Yosephin Widarti Lestari</i> .....	482
HOW TO PREVENT JAVANESE FROM LANGUAGE LOSS <i>Mas Sulis Setiyono</i> .....	487
'NGURI – NGURI BUDAYA JAWA' MELALUI PEMERTAHANAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA DI MEDIA MASSA <i>Meka Nitrit Kawasari</i> .....	492
LANGUAGE CHOICE IN CODE-MIXING AND CODE-SWITCHING APPROACH, A CASE OF STUDY IN SOCIOLINGUISTICS REFERS TO THE EFFECTIVENESS OF USING MULTIPLE-LANGUAGE IN TEACHING METHOD <i>Milad Ali Milad Addusamee</i> .....	497
JAVANESE VS. ENGLISH: POSITIVE AND NEGATIVE CONSEQUENCES ON LEARNERS <i>Nurul Adhalina</i> .....	499
LINGKUNGAN SEBAGAI SARANA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA <i>Peni kustiati</i> .....	504
KAJIAN SOSIOLINGUISTIK TERHADAP RAGAM BAHASA PERCAKAPAN PADA HARIAN SOLOPOS (KAJIAN ATAS RUBRIK "AH...TENANE") <i>Ratih Kusumaningsari</i> .....	507
THE IMPLICATION OF FUNCTIONAL THEORY IN TEACHING READING A DESCRIPTIVE TEXT FOR MIDDLE AGE STUDENTS (FUNCTIONAL COMMUNICATION ACTIVITIES IN LANGUAGE TEACHING) <i>Rayda Ary Ana</i> .....	512
BAHASA BANJAR: ITS VARIETIES AND CHARACTERISTICS (A CONCEPTUAL DESCRIPTION OF BAHASA BANJAR IN SOCIOLINGUISTICS POIN OF VIEW) <i>Rezqan Noor Farid</i> .....	517
THE REAL ACTIONS OF YOUNG GENERATION IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE IN THE GLOBALIZATION ERA <i>Rika Rahma Anissa</i> .....	522

THE PATTERNS OF CODE SWITCHING IN TEACHING AND LEARNING KITAB KUNING AND ITS IMPLICATIONS TO THE JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE <i>Saidatun Nafisah</i> .....	526
ENCOURAGING CHILDREN IN LEARNING ENGLISH COMMUNICATIVELY BY USING SOME FUN ACTIVITIES IN THE CLASSROOM <i>Sari Kusumaningrum</i> .....	531
DESIGNING SPEAKING TEST BETWEEN PERFORMANCE TEST AND IMITATIVE TEST FOR DEVELOPING VOCABULARY COMPETENCE <i>Setiawan Bayu Nugroho</i> .....	536
EMBODIMENT IN SECOND LANGUAGE LEARNING AND TEACHING <i>Solegar Anggit Prasetyo</i> .....	538
PEMERTAHANAN BAHASA BELANDA MELALUI UJIAN INTEGRASI <i>Sri Sulihingtyas Drihartati</i> .....	543
POLA PEMILIHAN BAHASA DI KALANGAN PENUTUR JAWA KOTA SEMARANG <i>Suharyo</i> .....	547
TWILIGHT AND INDONESIAN YOUNG ADULT FICTION TUILET': A PARODY <i>Tri Pramesti</i> .....	551
MENULIS MENINGKATKAN KECERDASAN LINGUISTIK <i>Umi Jaroh</i> .....	556
LAGU WULELE SANGGULA MENUJU KEBERTAHANAN BAHASA IBU <i>Uniwati</i> .....	562
THE IMPLICATION ON TEACHING EFL (ENGLISH FOREIGN LANGUAGE) READING FUN TO VARIOUS LEVELS OF INDONESIAN STUDENTS <i>Widyashanti Kunthara Anindita</i> .....	567
ANALISIS KONTRASTIF MONOLINGUAL BAHASA INDONESIA <i>Wiwik Wijayanti</i> .....	571
CAMPUR KODE PADA RUBRIK GLANGGANG REMAJA: AITI MAJALAH PANJEBAR SEMANGAT <i>Wuri Sayekti Sutarjo</i> .....	574
PRESERVING AND PROTECTING JAVANESE LANGUAGES BY APPLYING CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING ENGLISH IN CLASSROOM (SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENT FOR THE ASSIGNMENT OF PRAGMATICS) <i>Yessi Aprilia Waluyo</i> .....	578
THE APPLICATION OF FUNCTIONAL APPROACH IN STANDAR KOMPETENSI LULUSAN (SKL) UJIAN NASIONAL SMP/MTsOF ENGLISH IN ACADEMIC YEAR 2011–2012 <i>Yohana Ika Harnita Sari</i> .....	583

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II			
TIME	NAME	TITLE	ROOM
07.30 - 08.20 WIB	REGISTRATION		LOBBY
08.20 - 08.45 WIB	OPENING		PAKOEBUWONO
08.45 - 10.45 WIB	PLENARY 1		PAKOEBUWONO
	Hanna	BAHASA DAERAH PADA ERA GLOBALISASI PELUANG DAN TANTANGANNYA	
	Sugiyono	PENANGANAN BAHASA DAERAH: SEBUAH TANTANGAN	
10.45 - 11.00 WIB	COFFEE BREAK		PAKOEBUWONO
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 A		ROOM A
	Asih Prihandini, Deny Nugraha	REVITALISASI BUDAYA NGA-DONGENG LEWAT TEKNOLOGI INFORMASI SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BUDAYA TUTUR (SASTRA LISAN) DIKALANGAN KELUARGA SUNDA MODERN	
	Deni Karsana	MENGURAI DILEMA BAHASA KAILI DITENGAH ARUS GLOBALISASI	
	Dwi Wulandari	THE IMPORTANCE OF POSITIVE LANGUAGE ATTITUDE IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE	
	Zubaedah Wiji Lestari & Muhamad Qushoy	PERSON DEIXIS IN SUNDANESSE JOKES (THE ANALYSIS OF CANGEHGAR IN "BASA CINA" AND "ASAL-USUL" EPISODES)	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 B		ROOM B
	I Dewa Putu Wijana	PERANAN BAHASA-BAHASA DAERAH DALAM PERKEMBANGAN BAHASA GAUL REMAJA INDONESIA	
	Indah Arvianti	KARONESSE INTERFERENCE IN INDONESIAN AS THE REFLECTION OF KARONESSE MAINTENANCE	
	Hendarto Supatra	LANGUAGE ATTRITION IN JAVA (SOME NOTES ON THE PROSSES OF JAVANESES LANGUAGE LOSS)	
	M.Oktavia Vidiyanti	PANDANGAN WONG USING BANYUWANGI TERHADAP BAHASA USING: KAJIAN PEMERTAHANAN BAHASA	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 C		ROOM C
	Muhammad	SASAK LANGUAGE AND TINDIH MAINTAINING	
	Ngadiso	MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE AND CULTURE TO SUPPORT CHARACTER EDUCATION IN GLOBALIZATION ERA	
	M. Suryadi	KERAPUHAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA KELUARGA MUDA JAWA PERKOTAAN	
	Yune Andryani Pinem	PEMERTAHANAN BAHASA VS PERUBAHAN BAHASA PADA CAKAP KARO DI TANAH KARO, SUMATERA UTARA	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 D		ROOM D
	Rukni Setyawati	ASPEK SOSIAL BUDAYA, DAN KEPERIBADIAN INDIVIDU SEBAGAI JEMBATAN PEMERTAHANAN BAHASA IBU	
	Swany Chiakrawati	MAINTAINING INDIGENOUS LANGUAGE THROUGH UNDERSTANDING THE PHILOSOPHY AND CULTURE (THE PROBLEM IN MAINTAINING 'FUKIEN (HOKKIEN)' AND 'HAKKA' DIALECTS AS INDIGENOUS LANGUAGE AMONG OVERSEAS CHINESE SOCIETY IN MEDAN, NORTH SUMATERA)	
	Teguh Sarosa	THE DYING PHENOMENON OF JAVANESE LANGUAGE USE IN ITS SPEECH COMMUNITY	
	Prihantoro	ON MONITORING LANGUAGE CHANGE WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING	
12.30 - 13.30 WIB	BREAK		PAKOEBUWONO

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Aan Setyawan	PATTERNS OF LANGUAGE CHOICE IN SEMARANG SOCIETY; STUDY ABOUT LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE	ROOM A
	Abadi Supriatin	PENGGUNAAN KOSA KATA DALAM BAHASA TEGAL	
	Agnes Widyaningrum	PRESERVING AND MAINTAINING NATIVE TONGUE THROUGH CULTURAL EXPOSURE	
	Andi Rizki Fauzi	THE EFFECTIVENESS OF JAVANESE AS A COMPULSORY LOCAL CONTENT SUBJECT IN THE PRIMARY EDUCATION CURRICULUM TO MAINTENANCE THE JAVANESE LANGUAGE IN JAVA	
13.30 - 14.30 WIB	Anggi Riris Pawesty	THE IMPLICATION OF BEHAVIOURISM THEORY IN TEACHING GRAMMAR FOR ELEMENTARY STUDENTS	ROOM A
	Anik Widyastuti	LANGUAGE CHOICE IN MULTILINGUAL COMMUNITIES	
	Barans Irawan Palangan	INTRODUCING TRANSLATION ACTIVITY: AN IMPLEMENTATION OF LANGUAGE MANTAINENCE IN CLASSROOM	
	Bening Angga Dita	USING CONSTRUCTIVIST METHOD TO TEACH HORTATORY EXPOSITION FOR GRADE 8 OF JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS	
13.30 - 14.30 WIB	Casiyah	THE ROLE OF KYAI IN JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE	ROOM B
	Dewi Puspitasari	LAGU DOLANAN ANAK ALTERNATIVE SONGS IN TEACHING JAVANESE LANGUAGE FOR CHILDREN	
	Didit Kurniadi	TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN VOCATIONAL HIGH SCHOOL USING CONSTRUCTIVISM APPROACH	
	Euis Kurniasih	RAGAM BAHASA DALAM UPACARA PRA-NIKAH ADAT SUNDA "NGEUYEUK SEUREUH"	
13.30 - 14.30 WIB	Fider Saputra T	LANGUAGE POLITENESS	ROOM C
	Hamza Aabeed .K.	LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT	
	Hazairin Eko Prasetyo	PRESERVING INDIGENOUS LANGUAGES THORUGH A MORE INTEGRATED NATIONAL CULTURAL STRATEGY	
	I. Maria Hendrarti	NARRATIVE DISCOURSE: HYBRID CONSTRUCTION AND DOUBLED VOICE IN EUDORA WELTY'S <i>THE OPTIMIST'S DAUGHTER</i>	
13.30 - 14.30 WIB	Hetty Catur Ellyawati, Muhammad Arief Budiman	WOMAN REPRESENTATION AT BUMPER STICKERS ON THE BACKS OF DUMP TRUCKS	ROOM D
	Ignatius Maryoto	THE LETTER OF SECURITY COUNCIL ON "NO FLYING ZONE" IN THE POINT OF VIEW OF METHAPORIC ANALYSIS	
	Ikha Adhi Wijaya	TRANSITION THROUGH ACCULTURATION AMONG ENGLISH AND INDONESIAN LANGUAGE, AND HOW IS ABOUT OUR IDENTITY ?	
	Indriani Triandjojo	LOCAL LANGUAGE MAINTAINCE: CASE STUDY IN A. HADIWIDJAJA FAMILY	
13.30 - 14.30 WIB	Izzati Gemi Seinsiani	THE LEARNERS' ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE SUBJECT AS ONE OF JAVANESE'S LANGUAGE MAINTENANCE EFFORT	ROOM A
	Johanes Sutomo	INTRODUCING JAVANESE WEBLOGS ENHANCES PARTICIPATION TOWARDS JAVANESE DISCOURSE	
	Khairi Zaglom	USE OF COHESIVE FEATURES IN ESL STUDENTS' E-MAIL AND WORD-PROCESSED TEXTS: A COMPARATIVE STUDY	
	Kharisma Puspita Sari	SPEECH LEVEL PATTERN AND REFERENCE/ DEIXIS BASED ON SOCIAL STATUS CLASSIFICATION OF JAVANESE LANGUAGE USING (A STUDY ABOUT TRADITION AS INFLUENCE IN ISLAMIC ANCIENT BOARDING SCHOOL/PONDOK PESANTREN SALAFI LANGUAGE STYLE)	

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Luqman Hakim	STRATEGIES OF CONSTRUCTING APPEALS IN OBAMA'S VICTORY SPEECH	ROOM B
	Machalla Megaiab Abdullah	DESIGNING WRITING TEST	
	Maria Theresia Priyastuti	PROSES ADAPTASI PENYERAPAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS KE DALAM BAHASA INDONESIA : SEBUAH KAJIAN MORFOLOGI	
	Maria Yosephin Widarti Lestari	INFLECTIONAL MORPHEMES IN ENGLISH COMPARED WITH BAHASA INDONESIA AND BASA SUNDA	
13.30 - 14.30 WIB	Mas Sulis Setiyono	HOW TO PREVENT JAVANESE FROM LANGUAGE LOSS	ROOM C
	Meka Nitrit Kawasari	'NGURI – NGURI BUDAYA JAWA' MELALUI PEMERTAHANAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA DI MEDIA MASSA	
	Milad Ali Milad Addusamee	LANGUAGE CHOICE IN CODE-MIXING AND CODE-SWITCHING APPROACH, A CASE OF STUDY IN SOCIOLINGUISTICS REFERS TO THE EFFECTIVENESS OF USING MULTIPLE-LANGUAGE IN TEACHING METHOD	
	Nurul Adhalina	JAVANESE VS. ENGLISH: POSITIVE AND NEGATIVE CONSEQUENCES ON LEARNERS	
13.30 - 14.30 WIB	Peni kustiati	LINGKUNGAN SEBAGAI SARANA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA	ROOM D
	Ratih Kusumaningsari	KAJIAN SOSIOLINGUISTIK TERHADAP RAGAM BAHASA PERCAKAPAN PADA HARIAN SOLOPOS (KAJIAN ATAS RUBRIK "AH...TENANE")	
	Rayda Ary Ana	THE IMPLICATION OF FUNCTIONAL THEORY IN TEACHING READING A DESCRIPTIVE TEXT FOR MIDDLE AGE STUDENTS (FUNCTIONAL COMMUNICATION ACTIVITIES IN LANGUAGE TEACHING)	
	Rezqan Noor Farid	BAHASA BANJAR: ITS VARIETIES AND CHARACTERISTICS (A CONCEPTUAL DESCRIPTION OF BAHASA BANJAR IN SOCIOLINGUISTICS POIN OF VIEW)	
13.30 - 14.30 WIB	Rika Rahma Anissa	THE REAL ACTIONS OF YOUNG GENERATION IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE IN THE GLOBALIZATION ERA	ROOM A
	Saidatun Nafisah	THE PATTERNS OF CODE SWITCHING IN TEACHING AND LEARNING <i>KITAB KUNING</i> AND ITS IMPLICATIONS TO THE JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE	
	Sari Kusumaningrum	ENCOURAGING CHILDREN IN LEARNING ENGLISH COMMUNICATIVELY BY USING SOME FUN ACTIVITIES IN THE CLASSROOM	
	Setiawan Bayu Nugroho	DESIGNING SPEAKING TEST BETWEEN PERFORMANCE TEST AND IMITATIVE TEST FOR DEVELOPING VOCABULARY COMPETENCE	
13.30 - 14.30 WIB	Solegar Anggit Prasetyo	EMBODIMENT IN SECOND LANGUAGE LEARNING AND TEACHING	ROOM B
	Sri Sulihingtyas Drihartati	PEMERTAHANAN BAHASA BELANDA MELALUI UJIAN INTEGRASI	
	Suharyo	POLA PEMILIHAN BAHASA DI KALANGAN PENUTUR JAWA KOTA SEMARANG	
	Tri Pramesti	TWILIGHT AND INDONESIAN YOUNG ADULT FICTION <i>TUILET'</i> : A PARODY	
13.30 - 14.30 WIB	Umi Jaroh	MENULIS MENINGKATKAN KECERDASAN LINGUISTIK	ROOM C
	Uniwati	LAGU WULELE SANGGULA MENUJU KEBERTAHANAN BAHASA IBU	
	Widyashanti Kunthara Anindita	THE IMPLICATION ON TEACHING EFL (ENGLISH FOREIGN LANGUAGE) READING FUN TO VARIOUS LEVELS OF INDONESIAN STUDENTS	
	Wiwik Wijayanti	ANALISIS KONTRASTIF MONOLINGUAL BAHASA INDONESIA	

*International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012*

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Wuri Sayekti Sutarjo	CAMPUR KODE PADA RUBRIK GLANGGANG REMAJA: AITI MAJALAH PANJEBAR SEMANGAT	ROOM D
	Yessi Aprilia Waluyo	PRESERVING AND PROTECTING JAVANESE LANGUAGES BY APPLYING CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING ENGLISH IN CLASSROOM (SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENT FOR THE ASSIGNMENT OF PRAGMATICS)	
	Yohana Ika Harnita Sari	THE APPLICATION OF FUNCTIONAL APPROACH IN STANDAR KOMPETENSI LULUSAN (SKL) UJIAN NASIONAL SMP/MTsOF ENGLISH IN ACADEMIC YEAR 2011 – 2012	
14.30 - 16.00 WIB	<b>PARALLEL 2 A</b>		ROOM A
	Arapa Efendi	AM I A TROUBLE MAKER? FILLER WORDS IN SPONTANEOUS SPEECH; STRATEGIES OR INTERFERENCE (PRELIMINARY STUDY)	
	Isry Laila Syathroh	TEACHING RHETORICS THROUGH LANGUAGES IN ADVERTISEMENTS	
	Juanda, Nungki Heriyati	BUKA PINTU: BUHUN YANG TIDAK SELALU TERISTIMEWAKAN	
	Katharina Rustipa, Abbas Achmad Badib, Djoko Sutopo	THE FLOWS OF IDEAS OF ENGLISH ARGUMENTS BY INDONESIAN WRITERS FOUND IN THE OPINION FORUM OF THE JAKARTA POST: AN INDICATION OF LANGUAGE SHIFT	
14.30 - 16.00 WIB	<b>PARALLEL 2 B</b>		ROOM B
	Lalu Ari Irawan	ENGLISH LANGUAGE LEARNING THROUGH THE CULTURE OF LEARNER'S INDIGENOUS LANGUAGE	
	Naniek Kuswardhani, Retno Budi Wahyuni	ENGLISH LEARNING STRATEGIES FOR TOURISM MANAGEMENT STUDENTS WITH MULTI CULTURAL BACKGROUND AT BANDUNG INSTITUTE OF TOURISM	
	Sonezza Ladyanna	SALAM DALAM BEBERAPA BAHASA DI DUNIA	
	Sri Murtiningsih	BUILDING CROSS – CULTURAL COMPETENCE TO IMPROVE ENGLISH EFFECTIVE COMMUNICATION	
14.30 - 16.00 WIB	<b>PARALLEL 2 C</b>		ROOM C
	Suharno, Abbas A. Badib, Joko Sutopo	CITATION AND TENSE FOR REVIEWING PREVIOUS RESEARCH IN THE INRODUCTION SECTION OF ENGLISH SCIENCE JOURNALS BY NON-NATIVE SPEAKERS.	
	Syaifur Rochman	CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS BASED ON THE STUDENT'S CULTURAL VALUES (A SURVEY OF CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS EXPERIENCED BY STUDENTS OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT, JENDERAL SOEDIRMAN UNIVERSITY)	
	Luita Aribowo	AFASIOLOGI: PERSPEKTIF LINGUISTIK	
	Dahlya Indra Nurwanti	ANALYZING THE WORD CHOICE IN RELATION TO THE SEMANTIC ADJUSTMENT IN THE ENGLISH-INDONESIAN TRANSLATION OF DISNEY'S DONALD DUCK SERIAL COMIC BOOK	
14.30 - 16.00 WIB	<b>PARALLEL 2D</b>		ROOM D
	Ajeng Dianing Kartika	ANALISIS PRAGMATIK TEKS HUMOR POLITIK PADA SITUS WWW.KETAWA.COM	
	Daniel Ginting	THE RHETORICAL STRUCTURE AND COMMUNICATIVE STRATEGIES OF THE STUDENTS' REQUESTS IN THE WEB DISCUSSION FORUM	
	Muhamad Ahsanu	THE IMPLICATURE AND VIOLATIONS OF CONVERSATIONAL MAXIMS IN INDONESIAN ADVERTISEMENTS	
	Agus Hari Wibowo	PHONOLOGICAL PROCESS IN INDONESIAN SPEECH (CASE OF ASSIMILATION AND ELISION IN INDONESIAN)	
16.00 - 16.30 WIB	<b>COFFEE BREAK</b>		PAKOEBUWONO

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
16.30 - 18.00 WIB	<b>PARALLEL 3 A</b>		ROOM A
	Prima Hariyanto	KATA BERINFIKS DALAM BAHASA INDONESIA	
	Surono	UNIVERSAL NASAL ASSIMILATIONS IN MONOMORPHEMIC AND POLYMORPHEMIC WORDS ACROSS LANGUAGES	
	Yusup Irawan	AMBANG KONTRAS AKUSTIK INTONASI KALIMAT DEKLARATIF-INTEROGATIF DALAM BAHASA SUNDA	
	Maryanti E. Mokoagouw	WACANA MOB PAPUA: KAJIAN EKOLINGUISTIK DIALEKTIKAL	
16.30 - 18.00 WIB	<b>PARALLEL 3 B</b>		ROOM B
	Deli Nirmala	EMBODIED EXPERIENCES IN METAPHORS IN BAHASA INDONESIA	
	Hyunisa Rahmanadia	KOSAKATA WARNA DALAM BAHASA SUNDA KANEKES	
	Rizki Hidayatullah, Septi Mustika Sari	KONSEP WANGI DALAM <i>JANGJAWOKAN MINYAK SEUNGIT</i> : KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK DI DESA JATISARI, KECAMATAN JATISARI, KABUPATEN CIANJUR	
	Chusni Hadiati	THE CHARACTERISTICS OF BANYUMASAN CONVERSATIONAL IMPLICATURES	
16.30 - 18.00 WIB	<b>PARALLEL 3 C</b>		ROOM C
	Oktiva herry Chandra	JAVANESE AFFECTIVE WORDS IN TERM OF DRESS	
	Mytha Candria	A RELEVANCE-THEORETIC ANALYSIS OF PARALLELISM IN MUSTOFA BISRI'S "SIAPA MENYURUH"	
	Yovita M. Hartarini	PEMERTAHANAN LOGAT BAHASA IBU DI WILAYAH KOTA KENDAL	
	Nurhayati	FROM <i>MARTO</i> TO <i>MARFELINO</i> , A SHIFT IN NAMING IN GOTPUTUK VILLAGE	
16.30 - 18.00 WIB	<b>PARALLEL 3 D</b>		ROOM D
	Syihabul Irfan	MENDADAK "BAHASA INDONESIA": DAYA ILOKUSIONER DALAM TUTURAN M. TABRANI IHWAL USULAN NAMA BAHASA PERSATUAN	
	Mualimin	REQUESTS IN JAVANESE: A CASE STUDY ON READERS FORUM OF PS MAGAZINE	
	M. Abdul Khak	PERGESERAN BAHASA SUNDA DAN BAHASA CINA DI JAWA BARAT: ANALISIS KOMPARATIF	
	Hidayatul Astar	PEMERTAHANAN BAHASA IBU DI DAERAH TERTINGGAL	
18.00 - 19.00 WIB	<b>PRAYING</b>		PAKOEBUWONO
19.00 - 21.00 WIB	<b>DINNER</b>		PAKOEBUWONO
<b>FRIDAY, JULY 6, 2012</b>			
07.30 - 08.00 WIB	<b>REGISTRATION</b>		LOBBY
08.00 - 09.30 WIB	<b>PARALLEL 4 A</b>		ROOM A
	Agus Sudono	POLA PILIHAN BAHASA DALAM JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL (STUDI KASUS DI PASAR WINONG, KABUPATEN PATI)	
	Devina Christania, Pradipta Wulan Utami	CAMPUR KODE BAHASA BETAWI DAN BAHASA INDONESIA DALAM KOLOM "ALI ONCOM" PADA SURAT KABAR HARIAN POS KOTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIS	
	Evynurul Laily Zen	SISTEM PANGGILAN KEKERABATAN SEBAGAI CERMIN BUDAYA DAN POLA PIKIR MASYARAKAT JAWA: DULU DAN KINI	
	Sudirman Wilian	THE POTENTIAL LOSS OF SASAK SPEECH LEVEL: A SURVEY OF LANGUAGE USE AMONG SASAK YOUTHS IN WEST LOMBOK	

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
08.00 - 09.30 WIB	<b>PARALLEL 4B</b>		ROOM B
	Khristianto, Widya Nirmalawati	MAKING USE THE RECORDED LANGUAGE RELICS IN HUMOR PIECES	
	Mohammed Azlan Mis, Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, Hayati Lateh	KAJIAN BAHASA PERHUBUNGAN MASYARAKAT DI SEMPADAN MALAYSIA-THAILAND: ANALISIS PILIHAN BAHASA	
	Sri Mulatsih	SPEECH PLANNINGS ON THE STUDENTS' CONVERSATION (A CASE STUDY OF FOURTH SEMESTER STUDENTS OF ENGLISH DEPARTMENT, DIAN NUSWANTORO UNIVERSITY)	
08.00 - 09.30 WIB	<b>PARALLEL 4C</b>		ROOM C
	Taufik Mulyadin	INDUSTRI KREATIF, ANAK MUDA, DAN <i>BASA SUNDA</i>	
	Veria Septianingtias	ANALISIS DIALEK A DAN DIALEK O BAHASA LAMPUNG: KAJIAN FONOLOGI	
	Yuni Ferawaty	INTERFERENSI BAHASA CINA DIALEK HAKKA PADA ISTILAH PENAMBANGAN TIMAH BANGKA	
08.00 - 09.30 WIB	<b>PARALLEL 4D</b>		ROOM D
	Yuliarni	KONTRASTIF BAHASA MINANGKABAU DENGAN BAHASA INDONESIA DI TINJAU DARI SEGI PREPOSISI	
	Frans I Made Brata	LEXICAL MEANING AND ITS LOSS AND GAIN OF INFORMATION IN TRANSLATION	
	Retno Purwani Sari	DECONSTRUCTION OF IDEOLOGICAL HEGEMONY OF LANGUAGE-CULTURE MAINTENANCE IN SUNDANESE MEDIA	
09.30 - 09.45 WIB	<b>CEFFEE BREAK</b>		PAKOEBUWONO
09.45 - 11.00 WIB	<b>PLENARY 2</b>		PAKOEBUWONO
	Herudjati Purwoko	LINGUISTIC DOMAINS: KEYS TO THE MAINTENANCE OF JAVANESE	
11.00 - 11.15 WIB	<b>CLOSING</b>		PAKOEBUWONO

## INDUSTRI KREATIF, ANAK MUDA DAN BASA SUNDA

Taufik Mulyadin

Universitas Pendidikan Indonesia, Bandung

opik\_mulyadin@yahoo.com

### Abstrak

*Basa Sunda (BS) ialah salah satu penanda identitas yang memegang peranan penting bagi urang sunda . Selain berperan sebagai media komunikasi, BS menjadi sebuah representasi jati diri urang sunda yang khas. BS memuat nilai-nilai luhur yang dipegangteguh urang sunda sebagai jati dirinya yang meliputi pola-pikir, pola-sikap, dan pola-tindak. Oleh karena itu, sangat penting untuk melestarikan dan mempertahankan BS agar tidak tumpur (punah). Dengan jumlah penutur sebanyak 27 juta jiwa, BS menjadi bahasa daerah terbesar kedua di Indonesia setelah Bahasa Jawa. Akan tetapi, jumlah penutur yang besar tidak menjamin BS menjadi bahasa yang 'aman'. Bahkan, BS termasuk dalam salah satu bahasa daerah di Indonesia yang laju kepunahannya sangat tinggi yaitu mencapai 3.9%. Penggunaan BS di kalangan anak muda khususnya di wilayah urban dianggap yang paling mengkhawatirkan. Mereka cenderung apatis dan antipati pada BS. Tapi lain halnya dengan anak muda sunda (AMS) yang masih memiliki kepedulian tinggi pada BS. Mereka sadar akan urgensi BS dan berupaya untuk menjaga eksistensinya terutama di kalangan mereka sendiri. Langkah awal untuk membangun kesadaran akan BS ialah mengubah citra BS yang cenderung negatif. AMS berinisiatif untuk melakukan gerakan cinta BS secara independen dengan menggunakan media industri kreatif terutama pada fesyen, musik dan kuliner.*

**Kata kunci:** industri kreatif, anak muda sunda, urang sunda dan Basa Sunda

### Pendahuluan

*Basa Sunda (BS) merupakan bagian dari entitas budaya Sunda yang tidak terpisahkan. Sebuah bahasa yang memiliki sejarah panjang dan berkembang di wilayah geografis yang dikenal sebagai tatar Sunda yang merujuk pada bekas kawasan kerajaan Sunda Pajajaran (Ekadjati, 1995). Sebagai media komunikasi, BS merepresentasikan karakteristik dan eksistensi penuturnya (*urang sunda*) karena mengandung kekayaan budaya sekaligus nilai-nilai luhur yang menjadi pedoman hidupnya (*the way of life*). Dengan kata lain, seseorang belum bisa dikatakan *urang sunda* sepenuhnya walaupun dilahirkan dari keluarga Sunda sampai dia memahami, menguasai, dan mampu menggunakan BS.*

Dalam konteks keIndonesiaan, BS sebagai bahasa daerah memegang peranan penting untuk menguatkan kebudayaan daerah dan mendukung bahasa nasional. Pada rumusan seminar politik bahasa (Alwi dan Sugono, 2000), bahasa daerah sebagai penguat kebudayaan daerah berfungsi (1) lambang kebanggaan daerah, (2) lambang identitas daerah, (3) alat perhubungan di dalam keluarga dan masyarakat daerah, (4) sarana pendukung budaya daerah, dan (5) pendukung sastra daerah. Lebih lanjut, kaitannya dengan bahasa nasional bahasa daerah berfungsi sebagai (1) pendukung sastra Indonesia, (2) pendukung bahasa Indonesia, (3) bahasa pengantar pada tingkat permulaan sekolah dasar tertentu untuk memperlancar pengajaran bahasa Indonesia dan/atau pelajaran lain, dan (4) sumber kebahasaan untuk memperkaya bahasa Indonesia.

Saat ini, kondisi BS berada dalam tengah pusaran masalah yang terus menggerus eksistensinya. Jumlah penutur BS yang menempati posisi kedua terbesar di Indonesia (27 juta jiwa) tidak lantas menjadi jaminan untuk menghantarkannya menjadi bahasa yang 'sehat'. Bahkan kondisi ini sudah disadari sejak seabad lebih yang lalu dan belum banyak berubah sampai sekarang.

Pada awal tahun 1900an, dalam tulisan Raden Haji Moehamad Moesa, seorang pengarang *Sunda* terkemuka, disebutkan bahwa BS baru saja sembuh dari 'sakit', tapi belum 'sembuh' sepenuhnya (Sobarna, 2000). Merujuk pada kerangka siklus tahapan kematian sebuah bahasa yang dikemukakan oleh

Crystal (2000), saat ini BS menjadi bahasa yang berpotensi terancam punah (*potentially endangered language*). Artinya, BS tergolong bahasa yang secara sosial dan ekonomi eksistensinya termasuk minoritas dan juga mendapatkan tekanan besar dari bahasa mayoritas yang lebih kuat pengaruhnya. Selain itu, generasi muda dari penuturnya mulai beralih lebih sering menggunakan bahasa mayoritas dibandingkan dengan bahasa Ibu (daerah). Pernyataan kondisi ini yang menimbulkan kekhawatiran akan keberadaan BS bukan tanpa alasan. Survey yang dilakukan Balai Bahasa Bandung pada awal tahun 2010 menunjukkan degradasi jumlah penutur BS yang cukup signifikan. Dalam survey tersebut, dari 850 responden pasangan suami istri, hanya 754 pasangan yang menguasai BS. Dari pasangan yang menguasai BS tersebut, ternyata hanya lahir 565 anak yang juga menguasai BS. Dengan kata lain, jumlah penutur BS cenderung mengalami penurunan hingga dua puluh persen dari satu generasi ke generasi lain. Dari temuan ini, dapat disimpulkan bahwa anak muda lah yang paling besar kontribusinya terhadap terus berkurangnya jumlah penutur BS. Kondisi ini banyak terjadi di daerah perkotaan di mana interaksi anak muda dengan budaya luar (termasuk bahasanya) sangat intens.

Kurangnya kesadaran pada anak muda untuk berbahasa Sunda menyebabkan mereka memiliki kecenderungan bersikap negatif bahkan antipati terhadap BS. Jika situasi ini dibiarkan, BS akan makin tersisih dan ditinggalkan oleh penuturnya. Lambat laun, BS akan benar-benar punah. Padahal, budaya sebuah masyarakat terekam apik dalam bahasanya. Punahnya BS berarti punah pula budaya Sunda yang memuat nilai-nilai luhur sebagai pegangan hidup penuturnya. Kondisi ini disebabkan oleh beberapa faktor, diantaranya anak muda sebagai penutur yang sudah tidak lagi loyal dan bahasa mayoritas yang makin mendominasi (Alwi, 2003: 8). *Pertama*, loyalitas anak muda untuk menggunakan BS yang semakin merosot. Sebagian besar dari mereka cenderung lebih menaruh perhatian pada lingkungan fisik saja seperti fesyen dan tren lainnya. Bahasa dianggap sebagai hal sehari-hari yang *remeh temeh* dan tidak perlu perhatian khusus. Sehingga, kepunahan BS pun tidak mereka hiraukan. *Kedua*, dominasi bahasa mayoritas (bahasa nasional dan bahasa asing). Bahasa mayoritas tidak lagi hanya digunakan dalam situasi resmi. Anak muda juga menggunakannya dalam keseharian mereka ketika bergaul dengan teman sebaya maupun ketika bercengkrama bersama keluarga. Selain itu, penggunaan BS makin terpinggirkan karena dianggap bahasa yang konservatif. Kedua faktor tersebut tidak lepas dari akibat globalisasi yang menilikis masuk ke setiap relung aspek kehidupan anak muda di tatar sunda.

Di tengah kondisi BS yang makin buruk di kalangan anak muda, masih ada sebagian dari mereka yang masih peduli dan menaruh perhatian besar. Mereka adalah anak muda Sunda (AMS) yang memiliki komitmen tinggi untuk terus berupaya memertahankan BS, khususnya di kalangan mereka sendiri. Dibandingkan mengikuti tren yang ada untuk meninggalkan BS karena dianggap kolot dan kampungan, mereka cenderung melawan arus dengan tetap mencintai BS dan menggunakannya. Tulisan ini akan menjelaskan bagaimana AMS mengenalkan dan menumbuhkan kecintaan terhadap BS di kalangan anak muda dengan memanfaatkan industri kreatif yang kini tengah populer. Dari, oleh, dan untuk anak muda agar BS tetap terjaga menjadi landasan gerak juang mereka.

### **Revitalisasi Basa Sunda pada Generasi Muda**

Sadar akan urgensi BS khususnya bagi generasi muda, upaya pemertahanannya menjadi tanggung jawab segenap *urang sunda* di semua lini. Secara simultan, baik pemerintah, pendidik, ahli bahasa, budayawan, dan masyarakat bersama melakukan berbagai upaya sesuai dengan kapasitasnya masing-masing. Semua itu dilakukan dengan satu tujuan, agar daya tahan dan daya sebar BS makin kokoh terutama di tengah penuturnya.

Salah satu wadah *urang sunda* dari berbagai latar belakang yang berbeda untuk berdiskusi mengenai BS ialah melalui Kongres Bahasa Sunda (KBS). KBS ini diprakarsai oleh Lembaga Bahasa dan Sastra Sunda (LBBS) yang didirikan oleh para *inoHong* (orang berpengaruh) Sunda. Di dalam KBS, berbagai permasalahan mengenai BS dibahas dan kemudian dicari solusi yang tepat sebagai rekomendasi untuk dilaksanakan oleh pihak-pihak pembuat kebijakan serta masyarakat pendukung bahasa Sunda. Diantara bahasa daerah yang ada di Indonesia, BS merupakan bahasa daerah yang paling intens dikongreskan yaitu sebanyak sembilan kali. Berikut tahun dan tempat pelaksanaan KBS dari tahun 1954 sampai 2011 (Sutisna, 2011); I (1954), II (1956), III (1958), IV (1961), V (1988), VI (1993), VII (2001), VIII (2005) dan IX (2011).

Perkembangan BS di kalangan generasi muda sunda selalu menjadi prioritas yang mendapatkan perhatian khusus di setiap pelaksanaan KBS. Berkenaan dengan hal ini, salah satu hasil kesepakatan dan rekomendasi KBS ialah adanya kamus BS untuk anak muda yang praktis, dekat dengan keseharian mereka, dan dapat dibenamkan dalam piranti teknologi. Tentu saja kamus ini tidak hanya bersifat konvensional-tradisional, tetapi dapat memiliki aksesibilitas global.

Selain KBS yang bersifat lokal, ada wadah lain bagi *urang sunda* untuk bertukarpikiran memajukan BS yang ruang lingkungannya lebih luas yaitu Konferensi Internasional Budaya Sunda (KIBS). Sampai saat ini, KIBS telah dua kali dilaksanakan; KIBS I pada bulan Agustus 2001 dan KIBS II pada bulan Desember 2011. Terkait dengan pemertahanan BS pada generasi muda, KIBS telah menghasilkan beberapa kesepakatan dan rekomendasi antara lain:

1. pengadaan buku-buku sastra dan bacaan anak-anak berbahasa Sunda khususnya di perpustakaan sekolah-sekolah termasuk karya terjemahan;
2. penggunaan BS sebagai bahasa pengantar pendidikan dari jenjang Taman Kanak-Kanak (TK) sampai Sekolah Dasar (SD); dan
3. perlu diciptakan lagu-lagu Sunda yang secara kebahasaan sederhana namun bersifat mendidik, terutama untuk anak-anak dan remaja.

Dalam tataran praktik, upaya tersebut masih didominasi oleh 'orang tua' yang notabene tidak tahu betul mengenai perkembangan kehidupan anak muda saat ini. Anak muda masih sekedar dijadikan objek dan keterlibatannya belum banyak diperhitungkan. Padahal anak muda ini lah yang paling tahu tentang dirinya sendiri. Akibatnya, upaya tersebut kurang bisa optimal mencapai apa yang diharapkan. Justru hal-hal yang begitu dekat dengan anak muda, seperti; fesyen, internet, karya sastra populer, media cetak anak muda, musik, siaran radio, acara TV, dan kuliner belum banyak disentuh sebagai media pemertahanan BS bagi anak muda.

### **Anak Muda Sunda**

Anak muda Sunda (AMS) didefinisikan sebagai individu (laki-laki dan perempuan) yang berusia maksimal 30 tahun yang hidup di lingkungan masyarakat Sunda, mengenal dan menyerap nilai-nilai sosial-budaya Sunda, melakukan kebiasaan orang Sunda, dan fasih atau sekedar mengerti berbahasa Sunda. Hal ini sejalan dengan pemikiran salah satu *inohong sunda*, Ajip Rosidi (2009) dalam bukunya 'Manusia Sunda'. Bastaman (2011; 10) menggambarkan secara umum beberapa karakter yang menjadi bagian dari AMS. Karakter tersebut, sebagai berikut;

- memiliki rasa humor yang tinggi, tapi terkadang berlebihan sehingga terkesan kurang serius;
- memiliki sikap yang sangat ramah dan menjunjung etika, sesuai dengan ungkapan sunda *someah hade ka semah, matak betah anu ngadon bubuara*;
- berpikiran terbuka yang menyebabkan mereka mudah bergaul dan menerima hal-hal yang baru;
- memiliki kecenderungan *sineger tengah* yang berarti seimbang dan tak berlebihan;
- memiliki karakter *cinta lembur* (kampung halaman) yang kuat dan kurang berjiwa petualang;
- menyukai kesenian; dan
- memiliki kreativitas yang tinggi.

Melihat pada karakteristik di atas, dapat disimpulkan bahwa AMS di salah satu sisi kuat dalam nilai-nilai Sosial (kebajikan), Seni dan Kreativitas (estetika), dan Religi (penyatuan diri). Tapi di sisi lain lemah dalam nilai-nilai Sains (objektivitas), Politik (kekuasaan), dan Ekonomi (pemanfaatan). Walaupun begitu, karakter inilah yang menjadi modal AMS untuk melakukan upayanya menjaga eksistensi BS.

### **Industri Kreatif**

Dalam cetak biru yang dibuat Departemen Perdagangan mengenai ekonomi kreatif, industri kreatif didefinisikan sebagai "**Industri yang berasal dari pemanfaatan kreativitas, ketrampilan serta bakat individu untuk menciptakan kesejahteraan serta lapangan pekerjaan melalui penciptaan dan pemanfaatan daya kreasi dan daya cipta individu tersebut.**"

Provinsi Jawa Barat (Jabar) sebagai wilayah administratif *urang sunda* menjadi lokomotif penggerak industri kreatif di Indonesia yang juga diperhitungkan dunia. Didukung karakteristik budaya dan demografi Jabar, Kreativitas *urang sunda* terus tumbuh dan berkembang. Bahkan, salah satu kotanya Bandung tidak hanya dikenal sebagai Ibu Kota Jabar tapi telah bertransformasi menjadi kota kreatif yang mendunia. Dari hasil studi Tim Inisiasi (*tasforce*) Eekonomi Kreatif Jabar 2011, industri kreatif yang tengah berkembang di Jabar meliputi bidang periklanan, seni dan pasar antik, kerajinan, desain, seni pertunjukkan, seni rupa, dan lainnya (Rufaidah, 2011).

Dalam perkembangannya, industri kreatif banyak dijalankan oleh anak mudanya yang dikenal kreatif dan dinamis. Di Bandung saja, industri kreatif yang mereka bangun dalam kurun waktu 10-15 tahun telah berhasil menyerap 650.000 tenaga kerja. Lebih dari itu, sektor industri kreatif menyumbang 7,8 persen Produk Domestik Regional Bruto (PDRB) Jabar (Rusliana, 2009). Oleh karena itu, di Jabar industri kreatif dan anak mudanya tidak dapat dipisahkan.

### Geliat Basa Sunda di kalangan Anak Muda

Perkembangan industri kreatif yang cukup pesat di wilayah Jabar dimanfaatkan AMS untuk mengembalikan eksistensi BS di kalangan anak muda. Melalui produk-produk industri kreatif, diharapkan anak muda bisa mengenal dan dekat dengan BS. Setelah itu, akan tumbuh kecintaan mereka pada BS. Untuk mendekatkan BS pada anak muda, AMS menggunakan BS pada merk produk industri kreatif yang mereka hasilkan. Penggunaan BS yang cukup intens dapat ditemukan pada produk industri kreatif yang meliputi fesyen, musik, dan kuliner.

### Fesyen

Jabar, khususnya Bandung dikenal sebagai pusat fesyen. Distro menjadi ikon fesyen anak muda dengan berbagai desain yang kreatif. Saat ini banyak merk (*brand*) distro dan desainnya yang kental dengan nuansa BS. Berikut beberapa produk fesyen yang sedang menjadi tren AMS.

1.	Mahanagari	7.	Galuh Kiwari Pangauban
2.	Disun (Distro Sunda)	8.	Sondaica
3.	Kaing Maing (Kaos Aing Kumaha Aing)	9.	Noesoenda
4.	Kuyagaya	10.	Saung Beureum
5.	Baong (Bandung Oblong)	11.	Doger
6.	Koncara	12.	Kaos Oblong Aseli Jawa Barat

### Musik

Selain dikenal sebagai pusat fesyen, Jabar juga memiliki musisi dengan karya musiknya yang berkualitas. Jabar banyak melahirkan musisi besar yang tidak hanya diakui di dalam negeri tapi juga telah menarik perhatian masyarakat internasional. Musik sudah melekat dan menjadi bagian yang tidak terpisahkan dari kehidupan AMS. Genre musik yang digandrungi AMS sangat dinamis mengikuti perkembangan musik dunia. Karakter AMS yang terbuka mendorong mereka untuk menerima pengaruh dari luar dengan mudah, termasuk dalam hal musik. Saat ini salah satu genre musik yang tengah menjadi tren di kalangan AMS ialah hip hop dari Amerika. Dengan kreativitas yang dimiliki, AMS menggunakan hip hop untuk menjaga eksistensi BS. Maka, mereka ciptakan genre 'hip hop sunda'. Bahkan mereka membentuk sebuah komunitas dengan nama 'Siliwangi Squad' dan pada tanggal 12 Maret 2012 telah berhasil merilis satu album kompilasi dari musisi hip hop sunda. Berikut beberapa lagu hip hop sunda:

Judul	Laman	Penonton
'Saha ngaran maneh saha'	<a href="http://www.youtube.com/watch?v=ZRGPw4EE2qU&amp;feature">http://www.youtube.com/watch?v=ZRGPw4EE2qU&amp;feature</a>	78.403
'Éling eling umat'	<a href="http://www.youtube.com/watch?v=VJvwHf9YqjY">http://www.youtube.com/watch?v=VJvwHf9YqjY</a>	48.142
'Dina amparan sajadah'	<a href="http://www.youtube.com/watch?v=Pf-IGGMTsuU&amp;feature=related">http://www.youtube.com/watch?v=Pf-IGGMTsuU&amp;feature=related</a>	76.608
'Awewe geulis'	<a href="http://www.youtube.com/watch?v=PfoRRb1pxxw&amp;feature=related">http://www.youtube.com/watch?v=PfoRRb1pxxw&amp;feature=related</a>	28.990

'Akang haji'	<a href="http://www.youtube.com/watch?v=wjMqXaYlBDM&amp;feature=related">http://www.youtube.com/watch?v=wjMqXaYlBDM&amp;feature=related</a>	24.171
'Kamana atuh gaya'	<a href="http://www.youtube.com/watch?v=pnjsUBoi6rQ&amp;feature=related">http://www.youtube.com/watch?v=pnjsUBoi6rQ&amp;feature=related</a>	40.096
'Bebas'	<a href="http://www.youtube.com/watch?v=PoaRX4jjbfg">http://www.youtube.com/watch?v=PoaRX4jjbfg</a>	17.487

## Kuliner

Jabar memiliki kekayaan kuliner yang luar biasa melimpah. Mulai dari kuliner tradisional sampai kuliner modern mudah ditemukan dan menjadi daya tarik banyak wisatawan untuk datang ke Jabar. Bandung salah satunya disebut sebagai 'surga kuliner' karena di setiap sudutnya akan ditemukan ragam kuliner yang menawarkan cita rasa lokal sampai internasional. Bahkan banyak tercipta kuliner baru yang inovatif. Potensi inilah yang dilihat AMS untuk menjadikan kuliner sebagai media pemertahanan BS. Berikut beberapa kuliner yang menjadi tren dengan merk *nyunda pisan*; *Maicih*, *Karuhun*, *Pedobento*, *D'Seuhah D'Lada*, *Sangar*, *Sambel Hejo* dan *Alas Daun*.

## Penutup

Kondisi BS di kalangan anak muda dari waktu ke waktu semakin mengkhawatirkan. Hal inilah yang melatarbelakangi AMS yang masih peduli untuk berupaya tetap melesatarikannya. Tentu saja, mereka sangat paham model pendekatan yang tepat untuk anak muda agar BS tetap eksis. Industri kreatif menjadi 'media juang' yang cukup efektif. Melalui produk-produk industri kreatif *anu nyunda* yang terus tumbuh dan berkembang, mereka telah berhasil mengangkat pamor BS di kalangan anak muda yang sebelumnya dikenal sebagai bahasa yang kampung dan udik berubah menjadi bahasa yang gaul. Anak muda tidak lagi merasa gengsi menggunakan BS dalam keseharian mereka. Upaya mereka merupakan sebuah manifestasi prinsip glokalisasi yang didasari konsep 'Think Globally, Act Locally'.

Agar efeknya lebih luas lagi, paling tidak ada dua langkah yang harus dilakukan. *Pertama*, penggunaan BS yang lebih massif lagi pada produk-produk industri kreatif, tidak hanya di Bandung tapi juga di daerah lainnya di Jabar. *Kedua*, keterlibatan AMS dalam strategi pemertahanan BS harus diperhitungkan dan didukung terutama oleh pemerintah sebagai pemegang kebijakan. Sudah saatnya anak muda diberikan kepercayaan dan kesempatan untuk ikut berperan aktif mengokohkan BS, yang *miindung ka waktu*, *mibapa ka zaman*

## Daftar Pustaka

- Alwi, Hasan dan Dendy Sugono (Ed.). 2000. Politik Bahasa: Risalah Seminar Politik Bahasa. Jakarta: Pusat Bahasa.
- Alwi, Hasan. 2003. "Kebijakan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa dalam Konteks Transformasi Budaya". Dalam Dendy Sugono (Ed.). *Bahasa Indonesia Menuju Masyarakat Madani*. Jakarta: Progres.
- Bastaman, H.D..2011."Pengembangan Generasi Muda Sunda Melalui Pendidikan Karakter Berorientasi Budaya, Sebuah Pendekatan Psikologi". Makalah Konferensi Internaional Budaya Sunda II, Revitalisasi Budaya Sunda; Peluang dan Tantangan dalam Dunia Global, Gedung Merdeka, Bandung 19-22 Desember 2011.
- Crystal, David. 2000. Language Death. Great Britain: Cambridge University Press.
- Ekadjati, Edi S. 1995a. Kebudayaan Sunda (Suatu Pendekatan Sejarah). Jakarta: Pustaka Jaya.
- Rosidi, Ajip. 2009. Manusia Sunda. Bandung: Kiblat Buku Utama.
- Ruslian. "Mewujudkan Jabar Kreatif. Pikiran Rakyat". 18 Februari 2009.
- Rufaidah, Popy. "Prospek Ekonomi Kreatif Jawa Barat 2012". Pikiran Rakyat. 30 Desember 2011.
- Sobarna, Cece. 2000. *Basa Sunda dina Kahirupan Kiwari: Hudang Gering atawa Ciri Kamoderenan?*. Makalah Kongres Basa Sunda VII, Garut, 10-12 November 2001.
- Sutisna, Dadan. 2011. Bahasa dari Kongres ke Kongres. <http://galuh-purba.com/bahasa-sunda-dari-kongres-ke-kongres/16>. [diunduh pada 10 Juni 2012].



**Master Program in Linguistics, Diponegoro University  
in Collaboration with  
Balai Bahasa Jawa Tengah**

**Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5 Semarang  
Telp/Fax +62-24-8448717  
Email: [seminarlinguistics@gmail.com](mailto:seminarlinguistics@gmail.com)  
Website: [www.mli.undip.ac.id](http://www.mli.undip.ac.id)**

